

TRADUCCIÓN NO OFICIAL DEL ORIGINAL EN INGLÉS [HTTPS://
THEINTERCEPT.COM/2019/04/29/BRAZIL-PFOS-SULFLURAMID-PESTICIDE/](https://theintercept.com/2019/04/29/brazil-pfos-sulfluramid-pesticide/)
RECOMENDAMOS SU LECTURA FERNANDO BEJARANO IPEN HUB LATIN
AMERICA

LA INDUSTRIA BRASILEÑA DE LOS PLAGUICIDAS ESTÁ PROVOCANDO CONTAMINACIÓN MASIVA DE PFOS



[Sharon Lerner](#)

29 de abril de 2019, 9:31 a.m.

MIENTRAS QUE GRAN PARTE DEL MUNDO lucha por limpiar la contaminación del compuesto industrial tóxico PFOS, Brasil sigue sumándose al desastre ambiental masivo con la producción, uso y exportación a gran escala de sulfluramida, un plaguicida que se degrada en PFOS.

Al compuesto se le ha relacionado con bajo peso al nacer, respuesta inmunitaria debilitada, efectos sobre el hígado, colesterol alto, disfunción tiroidea, cáncer y otros problemas de salud, por lo que ya no se fabrica ni se utiliza en la mayoría de los

países. El producto químico, que se eliminó gradualmente en los Estados Unidos antes del año 2015, fue desarrollado originalmente por 3M y fue un componente crítico de Scotchgard y de [la espuma contra incendios](#). En los 182 países firmantes del Convenio de Estocolmo, un tratado internacional (no firmado por los Estados Unidos) que rige los contaminantes persistentes, el uso del PFOS ha sido severamente restringido desde 2009.

Sin embargo, el Convenio de Estocolmo eliminó varios vacíos legales para el uso de PFOS, incluyendo uno para su uso contra plagas de hormigas cortadoras de hojas. La sulfloramida se fabrica a partir de PFOS y se descompone en esa y otras sustancias químicas en algunas semanas. Brasil, el único país que se rige por el tratado que tiene licencia para producir el plaguicida, ha podido exportarlo sin notificar a la convención pues el tratado restringe el PFOS, pero no hace mención de la sulfloramida, que ahora se utiliza ampliamente en Uruguay, Brasil, Argentina, Paraguay, Colombia y Venezuela, entre otros países.

Esta semana, los delegados del Convenio de Estocolmo se [reúnen](#) en Ginebra para discutir si se deben cerrar estos vacíos para la prohibición del PFOS. Los defensores ambientales están presionando para que se nombre la sulfloramida en el tratado, lo cual requeriría que Brasil informe de sus ventas fuera del país y que ponga un límite de cinco años al vacío legal que permite su uso para controlar plagas de hormigas cortadoras de hojas.

Se espera que los fabricantes de plaguicidas de Brasil contraataquen. Abraisca, una asociación comercial que representa a los principales fabricantes del plaguicida en Brasil, [insiste en](#) que la sulfloramida es necesaria "para garantizar la seguridad de las personas y el medio ambiente". Mientras que las organizaciones ecologistas señalan que hay maneras de controlar la plaga de hormigas cortadoras de hojas que no involucran la generación de [residuos tóxicos persistentes](#), el grupo industrial ha argumentado que no hay alternativas efectivas a la sulfloramida. Abraisca no respondió a las solicitudes de comentarios.

"La sulfloramida es el pequeño sucio secreto de Brasil."

En los últimos años, a medida que el PFOS se ha ido eliminando en la mayor parte del mundo, la industria brasileña de sulfuramidas ha florecido. En 2008, el país fabricó unas 30 toneladas del plaguicida. Para 2015, la producción había aumentado entre 40 y 60 toneladas, según la [mayoría de los cálculos recientes](#).

Mientras que el lenguaje del tratado de Estocolmo permitía específicamente el uso del producto químico sólo para controlar dos especies de hormigas cortadoras de hojas, productos que contienen sulfloramida como [Mirex-S](#), [Atta Mex-S](#) y [Dinagro-S](#) están ahora disponibles en tiendas y [en línea](#) para combatir todo tipo de insectos en Brasil, según Zuleica Nycz, coordinadora de seguridad química y salud ambiental del grupo brasileño [Toxisphera](#).

Sin embargo, los consumidores no están muy conscientes de los riesgos de este compuesto ampliamente restringido. En muchos hogares es posible que se encuentren rociando el producto químico, que los vegetales [absorben](#) del suelo, en sus huertos caseros sin darse cuenta de sus peligros, según Joe DiGangi, asesor principal del grupo ecologista internacional IPEN.

"La sulfloramida es el pequeño sucio secreto de Brasil", dijo DiGangi, quien asistirá a la reunión de Ginebra.

No es de extrañar que, a medida que ha aumentado el uso de la sulfuramida, se haya producido una explosión paralela de contaminación por PFOS en el país. Entre 2004 y 2015, la producción de sulfloramida en ese país dio pie a la liberación al medio ambiente de hasta [487 toneladas métricas](#) de PFOS, una porción considerable de la [contaminación global](#) de la sustancia química. Mientras tanto, el PFOS, que persiste indefinidamente en el medio ambiente, se ha [detectado](#) cada vez más en suelos, plantas, aguas costeras y ríos en Brasil.

Suscríbese a nuestro boletín

Informes originales. Periodismo sin miedo directo en su hogar.

Suscribirme.

DuPont solía producir sulfloramida en los Estados Unidos, donde se vendía en forma de [productos](#) para matar hormigas, cucarachas y termitas. Nueva York prohibió la sulfloramida en la década de 1990. Y en 2001, cuando el estado impuso una multa sin precedentes a una empresa que distribuía un pesticida que contenía sulfloramida, el fiscal general de Nueva York señaló que "si un niño por error lo ingiriera, podría sufrir daños reproductivos irreversibles, y los niños podrían quedar estériles". En 2008, DuPont [canceló](#) voluntariamente el registro del producto químico.

El uso continuo de la sulfloramida en el Brasil, a pesar del conocimiento generalizado que existe sobre sus peligros, demuestra lo difícil que es controlar la [totalidad de los químicos tóxicos que existen en la familia de los](#) PFOS. Dichos productos químicos, conocidos como PFAS, ahora contaminan el agua en todo el mundo. Mientras que los delegados del Convenio de Estocolmo debatirán sobre la manera de cerrar algunos de los vacíos relacionados con el PFOS y sobre la posibilidad de promulgar una prohibición mundial de la sustancia química estrechamente relacionada [PFOA](#), más de [1,000 productos químicos de PFAS adicionales](#) siguen utilizándose activamente.

Dependemos del apoyo de lectores como tú para ayudar a mantener la fortaleza y autonomía de nuestra sala de redacción sin fines de lucro. [Únete](#).